



Sejha għal proposti – HT.5115

IT-TAHRIG TAL-IMHALLFIN NAZZJONALI FID-DRITT TAL-KOMPETIZZJONI TAL-UE

1. Introduzzjoni

Fis-17 ta' Ottubru 2013, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill adottaw ir-Regolament (UE) Nru 1382/2013¹ li jistabbilixxi Programm dwar il-Ġustizzja għall-perjodu 2014-2020. Wiehed mill-oġettivi speċifiċi tiegħu huwa li jappoġġa u jippromwovi t-taħriġ ġudizzjarju, inkluż it-taħriġ lingwistiku dwar it-terminoloġija ġuridika, bil-ħsieb li titrawwem kultura ġuridika u ġudizzjarja komuni.

Fit-13 ta' Marzu 2017, il-Kummissjoni Ewropea adottat il-programm ta' hidma għall-2017 u l-finanzjament għall-implimentazzjoni tal-Programm Ġustizzja², li jipprevedi l-pubblikazzjoni ta' sejha għal proposti biex jiġu appoġġati l-proġetti nazzjonali jew transnazzjonali dwar it-taħriġ ġudizzjarju fid-dritt tal-kompetizzjoni. Għalhekk, jistgħu jingħataw għotjiet għall-appoġġ u għall-promozzjoni tat-taħriġ ġudizzjarju, inkluż taħriġ lingwistiku dwar it-terminoloġija ġuridika, bil-ħsieb li titrawwem kultura ġuridika u ġudizzjarja komuni rigward id-dritt tal-kompetizzjoni.

Il-miżuri ppjanati għat-taħriġ tal-imħallfin nazzjonali u għall-kooperazzjoni ġudizzjarja minn hawn 'il quddiem se jissejhu l-“proġetti”.

Il-korpi li jintroduċu proposti minn hawn 'il quddiem huma msejnin l-“applikanti”. L-applikanti magħżulin li jkunu ġew allokat i għotja huma deskritti bħala l-“benefiċjarji”.

2. Oġettivi

L-oġettiv ta' din is-sejha għall-proposti huwa l-kofinanzjament ta' proġetti mmirati li jharrġu lill-imħallfin nazzjonali fil-kuntest tal-infurzar tar-regoli tal-kompetizzjoni Ewropej. Dan jinkludi l-infurzar pubbliku u privat kemm tar-regoli dwar l-Antitrust kif ukoll tar-regoli dwar l-ġhajjnuna mill-Istat. L-ghan aħhari huwa li tiġi żgurata l-applikazzjoni koerenti u konsistenti tad-dritt tal-kompetizzjoni tal-UE mill-qrati nazzjonali.

¹ Ir-Regolament (UE) Nru 1382/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Programm dwar il-Ġustizzja għall-perjodu 2014 sa 2020, ĠU L354/73, 28.12.2013

² C (2017) 1544 final, DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI ta' 13.3.2017 dwar l-adozzjoni tal-programm ta' hidma għall-2017 u l-finanzjament għall-implimentazzjoni tal-Programm Ġustizzja

L-aqwa mod li bih jistgħu jinkisbu dawn l-oġġettivi huwa permezz ta' proġetti li jiffokaw b'mod speċifiku fuq ir-rwol tal-imħallfin nazzjonali fl-applikazzjoni tad-dritt tal-kompetizzjoni tal-UE, l-ambjenti tax-xogħol u l-htigijiet partikolari tagħhom u t-taħriġ u l-għarfien li diġà jeżistu.

2.1 Ambitu u riżultati mistennija

Il-proġetti jridu jissodisfaw l-oġġettivi msemmija hawn fuq u jridu juru b'mod ċar il-valur miżjud tal-UE tagħhom. Il-valur miżjud Ewropew tal-azzjonijiet, inkluż dak ta' azzjonijiet fuq skala żgħira u nazzjonali, għandu jiġi vvalutat fid-dawl ta' kriterji bhall-kontribut tagħhom għall-implimentazzjoni konsistenti u koerenti tad-dritt tal-Unjoni u għal sensibilizzazzjoni pubblika wiesgħa dwar id-drittijiet li jirriżultaw minnu, il-potenzjal tagħhom biex il-fiduċja reċiproka tiżviluppa fost l-Istati Membri u biex titjieb il-kooperazzjoni transfruntiera, l-impatt transnazzjonali tagħhom, il-kontribut tagħhom għall-elaborazzjoni u t-tixrid tal-aħjar prattiki jew il-potenzjal tagħhom li jgħolqu għodod u soluzzjonijiet prattiċi li jindirizzaw l-isfidi transfruntiera jew l-isfidi li jolqtu lill-Unjoni kollha.

Il-kontenut tal-proġetti għandu jitfassal skont il-htigijiet tal-udjenza fil-mira. Il-proġetti għandhom ikunu mfassla bl-użu ta' metodi ta' taġġim orjentati lejn il-prattika u/jew metodi innovattivi ta' taġġim (inkluż analiżi ta' każijiet speċifiċi, taġġim imħallat u simulazzjonijiet). Ir-riżultati tal-proġetti għandu jkollhom effett wiesa' u fit-tul.

2.2 L-udjenza fil-mira

L-udjenza fil-mira trid tikkonsisti minn imħallfin nazzjonali li jittrattaw każijiet ta' kompetizzjoni, kif definit fit-Taqsima 2 "Oġġettivi", fil-livell nazzjonali. Dan jinkludi wkoll prosekuturi, imħallfin apprendisti nazzjonali u l-persunal fl-uffiċċji tal-imħallfin jew tal-qrati nazzjonali tal-pajjiżi eliġibbli³.

L-udjenza fil-mira kif definita hawn fuq hija minn hawn 'il quddiem imsejha "l-imħallfin nazzjonali".

Imħallfin minn pajjiżi mhux elenkati bħala pajjiżi eliġibbli u persuni li mhumieq imħallfin nazzjonali jistgħu jipparteċipaw fil-proġetti, dment li proporzjon sinifikanti tal-udjenza jkun jikkonsisti minn imħallfin nazzjonali. Madankollu, l-ispejjeż marbutin mal-parteeċipazzjoni tagħhom ma jistgħux jiġu inklużi bħala spejjeż eliġibbli.

3. Skeda u Baġit disponibbli

	Stadji	Perjodu indikattiv
a)	Pubblikazzjoni tas-sejha	06/02/2018

³ Għall-finijiet ta' din is-Sejha, it-terminu "pajjiżi eliġibbli" għandu jfisser l-Istati Membri tal-UE bl-eċċezzjoni tad-Danimarka u tar-Renju Unit, u inkluż l-Albanija, il-pajjiż kandidat tal-UE. Kif imsemmi fil-Premessa 34 u 35 tar-Regolament 1382/2013, id-Danimarka u r-Renju Unit ma hadux sehem fl-adozzjoni tar-Regolament imsemmi qabel u għalhekk mhumieq marbutin bih jew soġġetti għall-applikazzjoni tiegħu. Minn 07/03/2017, l-Albanija sar wiehed mill-pajjiżi eliġibbli fi hdan il-programm Ġustizzja. Jekk, qabel id-data ta' skadenza għas-sottomissjoni tal-proposti, pajjiżi oħra (pajjiżi taż-ŻEE, pajjiżi kandidati) jissiehb u fil-programm, titqiegħed notifika fuq is-sit web tas-sejha li tgħarraf lill-applikanti li organizzazzjonijiet mit-tali pajjiżi jistgħu jipparteċipaw bħala applikanti jew shab.

b)	Data ta' skadenza għas-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet	16/04/2018
c)	Perjodu ta' evalwazzjoni	April - Lulju 2018
d)	Informazzjoni għall-applikanti	Awwissu 2018
e)	Rieżami tal-baġits	Settembru - Ottubru 2018
f)	L-iffirmar tal-ftehim ta' għotja u d-data tal-bidu tal-azzjoni	Novembru - Diċembru 2018
g)	Jum ta' Informazzjoni fi Brussell għall-applikanti magħżulin	Novembru / Diċembru 2018

Il-baġit totali allokat għall-kofinanzjament ta' proġetti sottomessi skont din is-sejha huwa ta' EUR 800 000.

L-**għotja massima** li tista' tingħata hija ta' **EUR 400 000**, u dik **minima ta' EUR 50 000**.

Il-Kummissjoni tirrizerva d-dritt li ma tqassamx il-fondi kollha disponibbli.

4. Il-kontenut tal-Proġetti

Il-proġetti għandhom jindirizzaw, b'mod imfassal apposta, lill-imħallfin nazzjonali, abbażi tal-htigijiet ta' taħriġ identifikati minn qabel.

Il-proġetti ta' taħriġ għandhom jiżguraw il-partecipazzjoni attiva ta' imħallfin nazzjonali fl-attivitajiet ta' taħriġ tagħhom, u b'hekk jiġi evitat li jingħataw biss lekċers.

L-ambjent li fih isehh it-taħriġ partecipattiv għal imħallfin nazzjonali jrid ikun sigur biżżejjed biex jippermetti li l-partecipanti jiskambjaw b'mod hieles l-opinjoni u l-esperjenzi, u biex jitgħallmu mingħand xulxin, mingħajr monitoraġġ jew interferenza esterna. Għaldaqstant, il-proġetti l-aħjar li jkunu indirizzati esklużivament lil imħallfin nazzjonali.

4.1. Qed jiġu ssuġġeriti żewġ Qasma, sitt Prijoritajiet u tliet Preferenzi.

Il-proġetti jistgħu jindirizzaw iktar minn Qasam wiehed iżda jridu juru b'mod ċar liema wiehed huwa l-**Qasam ewlieni**, u liema wiehed huwa l-**Qasam anċillari**.

F'Qasam, l-applikanti jridu jindikaw b'mod ċar **liema mill-Prijoritajiet** imsemmija hawn taht huma indirizzati mill-proposta tagħhom. Il-proġetti għandhom jindirizzaw mill-inqas waħda mill-Prijoritajiet, iżda jistgħu jindirizzaw aktar minn waħda.

Fl-aħhar nett, tingħata preferenza lill-proġetti li **jieħdu inkunsiderazzjoni l-Preferenzi msemmin hawn taht**.

Qasam 1: Titjib fl-għarfien, fl-applikazzjoni u fl-interpretazzjoni tad-dritt tal-kompetizzjoni tal-UE

Il-proġetti għandhom jikkonsistu f'attivitajiet ta' taħriġ bħal konferenzi, seminars, gruppi ta' hidma, laqgħat formali ta' diskussjoni, eċċ., kif ukoll f'korsijiet ta' taħriġ twal jew qosra dwar id-dritt tal-kompetizzjoni tal-UE. Il-proġetti taħt din il-prijorità għandhom ikunu pjuttost orjentati lejn it-taħriġ avvanzat / fil-fond għall-imħallfin nazzjonali. It-taħriġ għandu jkollu orjentazzjoni prattika, jinkludi analiżi ta' każijiet speċifiċi, jirreferi għall-każistika rilevanti tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea u jinkludi analiżi tal-ġurisprudenza rilevanti tal-UE.

F'dan il-qasam, is-sejha tiffoka fuq il-prijoritajiet li ġejjin:

Prijorità 1: Taħriġ dwar l-applikazzjoni tal-**Artikoli 101 u 102 TFUE** u Dritt sekondarju rilevanti, bħar-regolamenti ta' eżenzjoni ta' kategorija;

L-Applikanti huma mistiedna jagħzlu minn tal-anqas 3 mis-6 suġġetti elenkati hawn taħt:

- a) Kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 101 (kunċett ta' imprizi, kunċett ta' akkordju u prattika miftiehma;
- b) Restrizzjoni bl-iskop u bl-effett skont l-Artikolu 101;
- c) Kunċett ta' dominanza skont l-Artikolu 102;
- d) Abbużi minhabba esklużjoni u sfruttar ta' pożizzjoni dominanti (b'mod partikolari pprezzar eċċessiv) skont l-Artikolu 102;
- e) Kunċett ta' effett fuq il-kummerċ bejn l-Istati Membri;
- f) L-eżenzjonijiet ta' kategorija għall-ftehimiet vertikali⁴, ftehimiet ta' speċjalizzazzjoni u produzzjoni⁵, ftehimiet ta' riċerka u żvilupp⁶ u ftehimiet ta' trasferiment tat-teknoloġija⁷, inklużi linji gwida relatati.

Prijorità 2: Attivitajiet ta' taħriġ li jiffokaw fuq il-liġijiet nazzjonali li jimplimentaw **id-Direttiva 2014/104 dwar azzjonijiet għad-danni tal-Antitrust**⁸. L-għan ta' dawn il-proġetti huwa li jiffaċilitaw l-abbiltà tal-imħallfin biex japplikaw regoli ġodda b'mod preċiż u koerenti.

L-applikanti huma mistiedna jagħzlu minn tal-anqas 2 mill-5 suġġetti elenkati hawn taħt:

- a) L-iżvelar ta' evidenza fi proċedimenti marbuta ma' azzjoni għad-danni;

⁴ Ir-Regolament tal-Kummissjoni 330/2010 tal-20 ta' April 2010 dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 101(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għal kategoriji ta' akkordji vertikali u prattiki miftiehma

⁵ Ir-Regolament tal-Kummissjoni Nru 1218/2010 tal-14 ta' Diċembru 2010 dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 101(3) tat-Trattat għal kategoriji ta' akkordji ta' speċjalizzazzjoni

⁶ Ir-Regolament tal-Kummissjoni Nru 1217/2010 tal-14 ta' Diċembru 2010 dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 101(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għal kategoriji ta' akkordji ta' riċerka u żvilupp

⁷ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 316/2014 tal-21 ta' Marzu 2014 dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 101(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għal kategoriji ta' ftehimiet dwar trasferiment ta' teknoloġija

⁸ Id-Direttiva 2014/104/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Novembru 2014 dwar ċerti regoli li jirregolaw l-azzjonijiet għad-danni skont il-liġi nazzjonali għall-ksur tad-dispożizzjonijiet tal-liġi tal-kompetizzjoni tal-Istati Membri u tal-Unjoni Ewropea, ĠU L 349, pp. 1-19 disponibbli hawnhekk <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX:32014L0104>.

- b) It-trasferiment ta' imposti eċċessivi u l-interazzjoni bejn azzjonijiet għal danni relatati mal-istess ksur iżda mibdija minn partijiet li garrbu d-dannu fuq livelli differenti tal-katina tal-provvista;
- c) Il-kwantifikazzjoni tad-dannu tal-antitrust fil-qafas ta' azzjonijiet għad-danni, inkluż l-applikazzjoni tal-metodi għall-kwantifikazzjoni identifikati fil-Gwida Prattika tal-Kummissjoni dwar il-Kwantifikazzjoni tad-Dannu tal-Antitrust⁹;
- d) L-interazzjoni bejn l-infurzar pubbliku u privat tal-dritt tal-kompetizzjoni, b'lenti kemm fuq l-interazzjoni pożittiva (kif ir-rikorrenti jistgħu jibbenefikaw minn azzjoni ta' infurzar mill-awtoritajiet tal-kompetizzjoni) kif ukoll fuq miżuri biex jiġu evitati interazzjonijiet negattivi (pereżempju limiti dwar l-iżvelar tal-evidenza u dwar l-obbligazzjoni *in solidum*);
- e) Ġestjoni tal-każijiet u l-aħjar prattiki fit-trattament ta' kwistjonijiet ta' ġurisdizzjoni u d-dritt applikabbli u fit-trattament tas-sitwazzjoni ta' proċedimenti paralleli jew sussegwenti fi Stati Membri differenti.

Prijorità 3: Attivitàjiet ta' taħriġ li jiffukaw fuq **prinċipji ekonomiċi** sottostanti **tad-dritt tal-kompetizzjoni**.

L-applikanti huma mistiedna jagħzlu minn tal-anqas sugġett wiehed:

- a) Il-prinċipji ekonomiċi u r-raġunament ekonomiku (pereżempju, il-provvista u d-domanda, l-analiżi tal-ispejjeż, is-sostituzzjoni u l-interazzjonijiet strateġiċi f'ambjenti differenti ta' kompetizzjoni, id-definizzjonijiet tas-suq, is-swieq relatati b'mod vertikali u orizzontali, il-qawwa tas-suq);
- b) Valutazzjoni ta' evidenza/studji ekonomiċi f'litigazzjoni u t-trattament proċedurali tagħha, inkluż rieżami ta' metodi ta' stima li qed jintużaw bħalissa (kwalitattivi u kwantitattivi), b'enfasi fuq il-vantaġġi u l-limiti tagħhom, kif ukoll fuq l-importanza tal-konsistenza, ir-robustezza u d-duplikabilità tar-riżultati.

Prijorità 4: Attivitàjiet ta' taħriġ li jiffukaw fuq l-applikazzjoni tad-dritt tal-kompetizzjoni f'**industriji regolati** (bħas-settur tal-enerġija, tat-telekomunikazzjoni jew farmaċewtiku).

L-applikanti huma mistiedna jagħzlu minn tal-anqas sugġett wiehed:

- a) Il-kamp ta' applikazzjoni tad-dritt tal-kompetizzjoni f'setturi regolati;
- b) Il-kunċetti ta' impriża u ta' assoċjazzjoni ta' impriži applikati għall-entitajiet pubbliċi (jiġifieri korpi pubbliċi bħala impriża vs korpi pubbliċi bħala korpi regolatorji).

⁹ http://ec.europa.eu/competition/antitrust/actionsdamages/quantification_guide_en.pdf

Prijorità 5: Fil-qafas tal-Modernizzazzjoni tal-ghajnuna mill-Istat u tar-rwol il-gdid ta' infurzar tal-qrati nazzjonali, huma rakkomandati wkoll l-attivitajiet ta' tahrig li jiffukaw fuq l-**Ghajnuna mill-Istat**.

L-applikanti huma mistiedna jagħzlu minn tal-anqas 2 mill-4 suġġetti elenkati hawn taht:

- a) Il-kunċett ta' għajnuna¹⁰ (inkluż il-metodu ta' finanzjament tal-ghajnuna permezz ta' imposti parafiskali u tas-Servizzi ta' Interess Ekonomiku Ġenerali¹¹);
- b) Ir-regolamenti adottati fil-qafas tal-eżerċizzju ta' modernizzazzjoni tal-ghajnuna mill-Istat, jiġifieri prinċipalment ir-Regolament *De minimis*¹² u r-Regolament għall-Eżenzjoni Ġenerali Shiha¹³;
- c) Ir-rwol tal-qrati nazzjonali¹⁴ fl-implimentazzjoni tal-liġi dwar l-ghajnuna mill-Istat (abbazi tal-Avviz dwar l-infurzar tal-liġi dwar l-ghajnuna mill-Istat mill-qrati nazzjonali u dwar l-Avviz ta' Rkupru¹⁵);
- d) It-talba għal miżuri provviżorji mressqa quddiem il-qrati u l-interazzjoni tagħha mal-proċedimenti tal-qorti tal-UE.

QASAM 2: L-iżvilupp tal-hiliet lingwistiċi ġuridiċi tal-imhallfin nazzjonali

L-iżvilupp tal-hiliet lingwistiċi ġuridiċi jista' jkun il-punt prinċipali ta' programm ta' tahrig.

Prijorità 6: Il-proġetti għandhom ikopru attivitajiet ta' tahrig lingwistiku ġuridiku marbuta mat-terminologija speċifika użata fl-applikazzjoni tad-dritt tal-kompetizzjoni. L-għan ewlieni tal-

¹⁰ Avviż tal-Kummissjoni dwar il-kunċett ta' għajnuna mill-Istat kif imsemmi fl-Artikolu 107(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea; ĠU C 262, 19.7.2016, p. 1–50.

¹¹ Il-qafas legali dwar is-Servizzi ta' Interess Ekonomiku Ġenerali jinkludi l-istrumenti li ġejjin: Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni dwar l-applikazzjoni tar-regoli dwar l-ghajnuna mill-Istat tal-Unjoni Ewropea għall-kumpens mogħti għall-fornitura ta' servizzi ta' interess ekonomiku ġenerali, ĠU C 8, 11.01.2012, p. 4-14; Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-20 ta' Diċembru dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 106(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-ghajnuna mill-Istat taht il-forma ta' kumpens għal servizzi pubbliċi mogħti lil ċerti impriżi inkarigati bil-ġestjoni ta' servizzi ta' interess ekonomiku ġenerali, ĠU L7, 11.01.2012, p. 3-10; Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni dwar il-Qafas tal-Unjoni Ewropea għall-ghajnuna mill-Istat fil-forma ta' kumpens ta' servizz pubbliku, ĠU C 8, 11.01.2012, p. 15-22; Ir-Regolament tal-Kummissjoni dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għal għajnuna *de minimis* mogħtija lil impriżi li jipprovdu servizzi ta' interess ekonomiku ġenerali, ĠU L 114, 26.4.2012, p. 8.

¹² Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1407/2013 tat-18 ta' Diċembru 2013 dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-ghajnuna *de minimis*, ĠU L 352, 24.12.2013, p. 1-8.

¹³ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 651/2014 tas-17 ta' Ġunju 2014 li jiddikjara li ċerti kategoriji ta' għajnuna huma kompatibbli mas-suq intern skont l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat, ĠU L 187, 26.6.2014, p. 1–78;

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2017/1084 tal-14 ta' Ġunju 2017 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 651/2014 f'dak li għandu x'jaqsam ma' għajnuna għal infrastruttura tal-port u tal-ajruport, livelli limitu ta' notifikazzjoni għal għajnuna għall-kultura u l-konservazzjoni tal-patrimonju u għajnuna għall-infrastrutturi għall-isport u għar-rikreazzjoni multifunzjonali, u l-iskemi ta' għajnuna operatorja reġjonali għar-reġjuni ultraperiferiċi u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 702/2014 f'dak li jirrigwarda l-kalkolu tal-ispejjeż eligibbli, ĠU L 156, 20.6.2017, p. 1–18.

¹⁴ Avviż tal-Kummissjoni dwar l-infurzar tal-liġi dwar l-ghajnuna mill-Istat mill-qrati nazzjonali, ĠU C 85, 09.04.2009, p. 1-22

¹⁵ Lejn implimentazzjoni effettiva tad-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni li jordnaw lill-Istati Membri biex tiġi rkuprata għajnuna mill-Istat inkompatibbli li ngħatat kontra l-liġi, ĠU, C 272, 15.11.2007, p. 4-17

proġetti għandu jkun li jingheleb ix-xkiel lingwistiku/ġeografiku għall-benefiċċju tal-holqien ta' spazju ġudizzjarju Ewropew komuni.

It-tqassim ta' appoġġ finanzjarju bejn prijoritajiet differenti u l-allokazzjoni ta' punti

Irreferi għall-“Gwida għall-Kriterji tal-Għoti HT.5115” ippubblikata ma' din is-sejha.

4.2. Se tinghata **preferenza** lil proġetti li:

- Joffru taħriġ li jipprevedi livelli konsekuttivi, li jibnu wiehed fuq l-iehor;
- Li mhux sempliciment jissovrapponu/jirriproduċu materjal ta' taħriġ eżistenti/ppjanat, jew proġetti eżistenti/futuri ta' fornituri ta' taħriġ oħra fil-livell nazzjonali, iżda li jaġixxu b'mod kumplimentari jew li huwa innovattiv;
- Jindirizzaw imħallfin minn diversi Stati Membri f'taħriġ wiehed, u b'hekk jithegġeġ in-networking;

5. Rekwiżiti għall-ammissibilità

L-applikazzjonijiet iridu jintbagħtu mhux aktar tard mid-data ta' skadenza għas-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet imsemmija fit-Taqsima 3.

L-applikazzjonijiet iridu jiġu sottomessi bil-miktub u mibgħuta bil-posta (ara t-Taqsima 8) permezz tal-formola tal-applikazzjoni u tal-annessi tagħha disponibbli hawnhekk http://ec.europa.eu/competition/calls/proposals_open.html.

In-nuqqas ta' konformità ma' dawn ir-rekwiżiti jwassal biex l-applikazzjoni tiġi miċhuda.

6. Kriterji ta' eliġibbiltà, esklużjoni, għażla u għoti

6.1 **Kriterji ta' eliġibbiltà**

Il-proġetti jridu:

- (a) jiġu sottomessi mill-awtoritajiet, organizzazzjonijiet pubbliċi jew privati stabbiliti kif dovut f'wiehed mill-pajjiżi eliġibbli, jew minn organizzazzjoni internazzjonali. Organizzazzjonijiet ta' pajjiżi terzi jistgħu jippartecipaw bħala shab assoċjati iżda l-ispejjeż tagħhom ma jistgħux jitqiesu bħala eliġibbli. Barra minn hekk, dawn ma għandhomx permess li jissottomettu proġetti jew ikunu koapplikanti (kobenefiċjarji). Organizzazzjonijiet bi skop ta' qligħ iridu jissottomettu applikazzjonijiet fi shubija ma' entitajiet pubbliċi jew ma' organizzazzjonijiet privati mhux bi skop ta' qligħ. Korpi mwaqqfa mill-Unjoni Ewropea li jaqgħu taħt l-Artikolu 208 tar-Regolament Finanzjarju¹⁶ mhux se jkunu intitolati li japplikaw għal għotja iżda jistgħu jiġu assoċjati mal-applikazzjoni. Madankollu, l-ispejjeż tagħhom ma jistgħux jiġu kofinanzjati mill-għotja;

¹⁶ Ir-Regolament (UE, EURATOM) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 kif emendat. <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2012:298:0001:0096:MT:PDF> u <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2015:286:FULL&from=FR>

Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni (RAP) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali

- (b) jgħieghdu fil-mira tagħhom lill-membri tal-grupp fil-mira kif definit skont il-punt 2.2 ta' din is-sejha għal proposti;
- (c) jfittxu għotja tal-UE li ma tistax tkun anqas minn EUR 50 000 jew aktar minn EUR 400 000;
- (d) ma jkunux intemmu jew inbdew qabel id-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni għall-għotja.

6.2 Kriterji ta' esklużjoni

6.2.1 Esklużjoni mill-partecipazzjoni¹⁷

L-applikanti jġu esklużi milli jipparteċipaw f'din is-sejha għal proposti jekk ikunu f'xi wahda minn dawn is-sitwazzjonijiet:

- (a) l-applikant ikun falla, jew ikun soġġett għal proċeduri ta' insolvenza jew stralċ, li fihom l-assi tiegħu jkunu qed jġu amministrati minn likwidatur jew mill-qorti, meta jkollu ftehim ma' kredituri, meta l-attivitajiet kummerċjali tiegħu jkunu sospizi, jew meta jkun qiegħed f'xi sitwazzjoni analoga li tirriżulta minn proċedura simili stipulata fil-ligijiet jew fir-regolamenti nazzjonali;
- (b) ikun ġie stabbilit permezz ta' sentenza finali jew deċiżjoni amministrattiva finali li l-applikant ikun qed jikser l-obbligi tiegħu marbutin mal-pagamenti ta' taxxi jew ta' kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali f'konformità mal-liġi tal-pajjiż fejn ikun stabbilit, ma' daww tal-pajjiż li fih tkun tinsab l-awtorità kontraenti jew ma' daww tal-pajjiż tal-eżekuzzjoni tal-kuntratt;
- (c) ikun ġie stabbilit permezz ta' sentenza finali jew deċiżjoni amministrattiva finali li l-applikant huwa hati ta' mġiba professjonali ferm hażina billi jkun kiser il-liġijiet jew ir-regolamenti jew l-istandards etiċi applikabbli tal-professjoni li jappartjeni għaliha l-applikant, jew billi jkun involut f'xi aġir żbaljat li jkollu impatt fuq il-kredibbiltà professjonali tiegħu meta tali aġir jindika intenzjoni hażina jew negligenza serja, inkluz, b'mod partikolari, kwalunkwe wieħed minn dawn li ġejjin:
 - (i) rappreżentazzjoni qarrieqa b'mod frawdolenti jew b'negligenza ta' informazzjoni meħtieġa għall-verifika tan-nuqqas ta' raġunijiet għall-esklużjoni jew għall-issodisfar tal-kriterji tal-għażla jew għall-eżekuzzjoni ta' kuntratt/ftehim ta' għotja;
 - (ii) dħul fi ftehim ma' operatori ekonomiċi oħrajn bl-għan li jinholq xkiel fil-kompetizzjoni;
 - (iii) ksur tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali;
 - (iv) isir tentattiv biex jiġi influwenzat il-proċess tat-teħid ta' deċiżjonijiet tal-awtorità kontraenti matul il-proċedura ta' akkwist/għoti tal-għotja finanzjarja;

tal-Unjoni, kif emendat. <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/PDF/?uri=CELEX:32012R1268&from=EN> u http://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/PDF/?uri=OJ:JOL_2015_342_R_0002&from=EN

¹⁷ L-Artikolu 106.1 tar-Regolament Finanzjarju.

- (v) isir tentattiv biex tinkiseb informazzjoni kunfidenzjali li tista' tagħtih vantaġġi mhux xierqa fil-proċedura ta' akkwist/ghoti tal-ghotja finanzjarja;
- (d) ikun gie stabbilit permezz ta' sentenza finali li l-applikant huwa ħati ta' xi wiehed minn dawn li ġejjin:
- (i) frodi, fis-sens tal-Artikolu 1 tal-Konvenzjoni dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Komunitajiet Ewropej, imfassla mill-[Att tal-Kunsill tas-26 ta' Lulju 1995](#);
 - (ii) korruzzjoni, kif definita fl-Artikolu 3 tal-Konvenzjoni dwar il-ġlieda kontra l-korruzzjoni li tinvolvi uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej jew uffiċjali tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea, imfassla mill-[Att tal-Kunsill tas-26 ta' Mejju 1997](#), u fl-Artikolu 2(1) tad-[Deciżjoni Kwadru tal-Kunsill 2003/568/JHA](#), kif ukoll korruzzjoni kif definita fil-liġi tal-pajjiż fejn tkun tinsab l-awtorità kontraenti, tal-pajjiż fejn l-operatur ekonomiku jkun stabbilit jew tal-pajjiż tal-eżekuzzjoni tal-kuntratt;
 - (iii) parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali, kif definita fl-Artikolu 2 tad-[Deciżjoni Kwadru tal-Kunsill 2008/841/ĠAI](#);
 - (iv) ħasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu, kif definiti fl-Artikolu 1 tad-[Direttiva 2005/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill](#);
 - (v) reati marbutin mat-terroriżmu jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi, kif definiti fl-Artikoli 1 u 3 tad-[Deciżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/475/JHA](#), rispettivament, jew l-inċitament, l-ġhajjnuna, il-komplicità jew it-tentattiv ta' twettiq ta' reati bħal dawn, kif imsemmija fl-Artikolu 4 ta' dik id-Deciżjoni;
 - (vi) thaddim tat-tfal jew forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin kif definiti fl-Artikolu 2 tad-[Direttiva 2011/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill](#);
- (e) ikunu ntwerew nuqqasijiet sinifikanti rigward il-konformità mal-obbligi ewlenin fl-eżekuzzjoni ta' kuntratt/ftehim ta' ghotja finanzjarja ffinanzjati mill-baġit, li jkunu wasslu għat-terminazzjoni bikrija tagħhom jew għall-applikazzjoni ta' danni likwidati jew penali kuntrattwali oħrajn, jew li jkunu ġew skoperti wara kontrolli, awditi jew investigazzjonijiet minn uffiċjal tal-awtorizzazzjoni, mill-OLAF jew mill-Qorti tal-Awdituri;
- (f) ikun gie stabbilit permezz ta' sentenza finali jew deciżjoni amministrattiva finali li l-applikant ikun wettaq irregolarità fis-sens tal-Artikolu 1(2) tar-[Regolament tal-Kunsill \(KE, Euratom\) Nru 2988/95](#).

6.2.2 Eskluzjoni mill-ghoti¹⁸

L-applikanti mhux se jingħataw ghotja finanzjarja jekk, matul il-proċedura tal-ghoti tal-ghotja finanzjarja, huma:

¹⁸ L-Artikolu 107 tar-Regolament Finanzjarju.

- (a) ikunu f'sitwazzjoni ta' esklużjoni stabbilita f'konformità mal-Artikolu 106 tar-Regolament Finanzjarju;
- (b) ipprezentaw b'mod qarrieqi l-informazzjoni mehtieġa bhala kundizzjoni għall-parteciġazzjoni fil-proċedura jew ikunu naqsu milli jipprovdu din l-informazzjoni;
- (c) kienu preċedentement involuti fit-tnejjira tad-dokumenti tal-akkwisti f'każ li dan jinvolvi distorsjoni tal-kompetizzjoni li ma tistax tiġi rrimedjata mod ieħor.

L-applikanti jridu jiffirmaw dikjarazzjoni fuq l-unur tagħhom li tiċċertifika li mhumiex f'wahda mis-sitwazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 106.1 u 107 tar-Regolament Finanzjarju. Id-dikjarazzjoni fuq l-unur hija disponibbli fuq is-sit web tagħna (http://ec.europa.eu/competition/calls/proposals_open.html).

6.3 Kriterji ta' għażla

Proposti li jissodisfaw il-kriterji ta' eligibbiltà u li ma jaqgħux taħt il-kriterji ta' esklużjoni se jkunu evalwati abbażi tal-kapaċità finanzjarja u tal-kapaċità operattiva tagħhom.

6.3.1 Kapaċità finanzjarja¹⁹

L-applikanti jrid ikollhom sorsi stabbli u suffiċjenti ta' finanzjament għaż-żamma tal-attività tagħhom tul iż-żmien tal-proġett u jridu jipparteċipaw fil-finanzjament tiegħu. Il-kapaċità finanzjarja tiġi vvalutata abbażi ta' dawn id-dokumenti ta' prova li għandhom ikunu sottomessi flimkien mal-applikazzjoni:

- a) Għotjiet ta' valur baxx (\leq EUR 60 000): dikjarazzjoni fuq l-unur tagħhom.
- b) Għotjiet $>$ EUR 60 000: dikjarazzjoni fuq l-unur tagħhom u,

JEW

ir-rapport tal-introġtu, il-karta bilanċjali għall-aħħar sena finanzjarja li għaliha l-kontijiet ingħalqu;

JEW

għal entitajiet li jkunu għadhom kemm jinholqu, il-pjan ta' negozju jaf ikun jista' jissostitwixxi d-dokumenti ta' hawn fuq.

Il-Kummissjoni Ewropea, jekk, abbażi ta' dawn id-dokumenti, tikkunsidra li l-kapaċità finanzjarja ma tkunx ippruvata b'mod sodisfaċenti, tista':

- titlob aktar informazzjoni;
- tipproponi ftehim ta' għotja mingħajr prefinanzjament;
- tipproponi ftehim ta' għotja bi prefinanzjament imħallas bin-nifs;
- tipproponi ftehim ta' għotja bi prefinanzjament kopert b'garanzija bankarja²⁰

¹⁹ L-Artikoli 131.3 u 132.1 tar-Regolament Finanzjarju, 202 tar-Regoli tal-Applikazzjoni.

- tirrifjuta l-applikazzjoni.

Il-verifika tal-kapaċità finanzjarja ma tapplikax għall-korpi pubbliċi jew għall-organizzazzjonijiet internazzjonali.

6.3.2 Kapaċità operazzjonali²¹

L-applikanti jrid ikollhom il-kompetenzi professjonali u l-kwalifiki meħtieġa biex ilestu l-proġett jew il-programm ta' hidma. L-applikanti jridu jissottomettu dikjarazzjoni fuq l-unur tagħhom, jew id-dokumenti ta' prova li ġejjin:

- ir-rapporti tal-attività tal-organizzazzjoni (jekk applikabbli);
- Deskrizzjoni qasira li minnha se jintużaw il-kompetenzi/ir-riżorsi professjonali eżistenti biex jiġu implimentati l-proġett **u/jew** il-*curriculum vitae* tal-persuni primarjament responsabbli mill-ġestjoni u mill-implimentazzjoni tal-operazzjoni;
- listi eżawrjenti ta' proġetti u attivitajiet preċedenti mwettqa u marbuta mal-qasam tal-politika ta' sejhja partikolari jew mal-azzjonijiet li għandhom jitwettqu;
- inventarju ta' riżorsi naturali jew ekonomiċi involuti fil-proġett.

6.4 Kriterji ta' għoti

Il-proposti li jissodisfaw il-kriterji ta' għażla ta' hawn fuq biss se jiġu evalwati. Il-kriterji ta' għoti għandhom l-għan li jiżguraw li jintgħażlu proġetti bi kwalità inerenti għolja, u li dawn jissodisfaw kemm jista' jkun l-għanijiet u l-prijoritajiet ta' din is-sejha b'mod kosteffettiv. Għandha tingħata attenzjoni sabiex jinstabu sinerġiji ma' strumenti u programmi oħra tal-UE u biex jiġu evitati sovrappożizzjonijiet u duplikazzjonijiet ma' attivitajiet li jinsabu għaddejnin.

Il-proġetti kollha se jkunu vvalutati skont il-kriterji li ġejjin:

1) **Rilevanza għall-oġġettivi, għall-prijoritajiet u għall-preferenzi tas-Sejha (sa 30 punt)**

- a) Il-punt sa fejn il-proposta tikkorrispondi għall-oġġettivi tas-sejha, l-oqsma, il-prijoritajiet u l-preferenzi rilevanti ssuġġeriti mhabbra fit-Taqsima 4 (sa 10 punti)
- b) Ir-rilevanza tal-kwistjonijiet indirizzati f'rabta mal-ambitu ġeografiku tal-proġett u l-komplimentarjetà ma' attivitajiet Nazzjonali/Ewropej oħra, ir-referenza għal valutazzjoni affidabbli tal-ħtiġijiet (sa 10 punti)
- c) Il-punt sa fejn il-proposta tikkorrispondi għar-rekwiżit ta' valur miżjud Ewropew imħabbar fit-Taqsima 2.1 (sa 10 punti)

²⁰ L-Artikolu 134 tar-Regolament Finanzjarju, l-Artikolu 206 tar-Regoli tal-Applikazzjoni.

²¹ L-Artikoli 131.3 u 132.1 tar-Regolament Finanzjarju, l-Artikolu 202 tar-Regoli tal-Applikazzjoni.

- 2) **Il-kwalità tal-proġett fir-rigward tad-disinn, tal-preżentazzjoni, tal-organizzazzjoni u tal-implimentazzjoni tiegħu (sa 30 punt)**
 - a) Il-metodologija (l-approċċ, id-dettall u l-ispeċifità tal-attivitajiet proposti, l-adegwatezza tal-attivitajiet għall-udjenza mistennija, il-kwalità tal-kelliema, is-sistemi ta' monitoraġġ, eċċ.) u l-perjodu ta' żmien huma adattati biex jinkiseb ir-riżultat mixtieq tal-proġett? (sa 15-il punt)
 - b) Il-proġett jindika l-mezzi adegwati (pereż. networks, shubija ma' istituzzjonijiet rilevanti, kapaċità u strateġija tal-kummerċjalizzazzjoni) sabiex jirnexxieli jilhaq lill-udjenza fil-mira? (sa 15-il punt)
- 3) **L-ambitu ġeografiku tal-proġett, ir-riżultati mistennija, it-tixrid u s-sostenibbiltà (sa 20 punt).**
 - a) Kemm huwa wiesa' l-impatt ġeografiku f'termini tar-riżultati mistennija tal-proġett, f'termini ta' shab, parteċipanti u l-grupp fil-mira? (sa 10 punti)
 - b) Ir-riżultati mistennija jistgħu jintlaħqu, huma rilevanti u wisq probabbli se jkollhom impatt sostenibbli? (sa 10 punti)
- 4) **Kosteffettività (sa 20 punt)**
 - a) Il-baġit preliminari huwa raġonevoli, meta wiehed iqis ir-riżultati mistennija u f'termini ta' spiza ta' kuljum għal imħallef wiehed imħarreġ (sa 10 punti)?
 - b) L-ispejjeż allokat f'kull taqsima tal-baġit jirrappreżentaw valur tajjeb għall-flus u proporzjon raġonevoli bejn l-ispejjeż tal-persunal u l-ispejjeż kumplessivi tal-proġett (b'mod partikolari fid-dawl tal-kopertura tal-ispejjeż previsti li għandhom jiġu koperti għall-parteċipanti) (sa 10 punti)?

Biex jikkwalifika għal għotja finanzjarja, il-proġett irid jikseb minn tal-anqas 50 % tal-punti disponibbli għall-kriterji 1, 2 u 4, u minn tal-anqas 60 minn 100 punt.

Matul il-proċedura ta' evalwazzjoni l-Kummissjoni tista' titlob dokumenti/kjarifiki addizzjonali u aġġustamenti tekniċi u finanzjarji meħtieġa. Ladarba titlesta l-proċedura tal-evalwazzjoni, inkluż l-adozzjoni tad-deċizjoni tal-għotja tal-Kummissjoni, il-Kummissjoni se tinforma lil kull applikant bid-deċizjoni finali meħuda u bil-passi u l-proċeduri li jmiss għat-thejjija tal-ftehimiet ta' għotja.

7. Dispożizzjonijiet finanzjarji²²

- 7.1 Fl-implimentazzjoni tal-proġetti, il-benefiċjarji għandhom ikunu konformi mar-Regolament Finanzjarju (RF) (u b'mod partikolari mat-Titolu VI tal-Ewwel Parti) u mar-Regoli ta' Applikazzjoni tiegħu (RAP) tal-2012 kif emendati²³;
- 7.2 L-għotja mogħtija mill-Programm ma għandhiex tkopri l-ispejjeż kollha tal-azzjoni; il-kontribuzzjoni tal-UE hija limitata għal massimu ta' 80 %, u sa massimu ta' 90 % tal-ispiża totali eliġibbli tal-azzjoni, f'każijiet eċċezzjonali u ġustifikati kif dovut, b'mod partikolari għal:

²² Dispożizzjonijiet addizzjonali jinsabu fl-abbozz tal-Ftehim ta' Għotja disponibbli fuq is-sit web tagħna http://ec.europa.eu/competition/calls/proposals_open.html.

²³ Ara n-nota 16 f'qiegħ il-pagna.

Entitajiet Ewropej, nazzjonali jew sottonazzjonali maħluqa speċifikament bl-iskop li jitharrġu l-imhallfin nazzjonali; Assoċjazzjonijiet Ewropej, nazzjonali u sottonazzjonali ta' mhallfin tad-dritt tal-kompetizzjoni; L-applikanti li joriġinaw mill-Istati Membri tal-UE li jinsabu taħt sorveljanza jew assistenza finanzjarja (Ċipru, il-Greċja, l-Irlanda, il-Portugall, ir-Rumanija u Spanja).

Konsegwentement, minn tal-anqas 20 % u f'kazijiet speċjali 10 % tal-ispejjeż totali eliġibbli jridu jiġu koperti mill-applikant, mis-shab jew minn fornitur ieħor ta' fond.

- 7.3 Għotja mhux kumulattiva: Il-kofinanzjament ta' proġett taħt dan il-Programm ma jistax jingħaqad ma' xi kofinanzjament ieħor minn Programm ieħor iffinanzjat mill-baġit tal-Unjoni Ewropea;
- 7.4 Il-Proġett ma jridx ikun lest jew ikun beda qabel id-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni għall-ghotja;
- 7.5 Il-kontribuzzjonijiet *in natura* ma jistgħux jiġu inklużi fil-proġett tal-baġit bħala spiża u mhumiex aċċettati bħala kofinanzjament, dment li ma jaqgħux fil-kategorija introdotta mill-premessa (7) tar-Regolament 1382/2013²⁴;
- 7.6 Ir-regoli dwar l-ispejjeż eliġibbli huma deskritti fil-kundizzjonijiet ġenerali tal-abbozz tal-ftehim ta' għotja meħmuż ma' din is-sejha għal proposti;
- 7.7 Għall-attivitajiet li jistgħu jsiru minn korpi u entitajiet kemm pubbliċi kif ukoll privati, il-VAT imġarrba minn korpi u entitajiet pubbliċi li ma tistax titnaqqas għandha tkun eliġibbli, sakemm tithallas fir-rigward tal-implimentazzjoni ta' attivitajiet, bħat-taħriġ jew is-sensibilizzazzjoni, li ma jistgħux jitqiesu bħala l-eżerċizzju tal-awtorità pubblika;
- 7.8 L-applikant irid jissottometti estimi ta' baġit bilanċjat f'Euro u jipprezenta s-sorsi ta' kofinanzjament apparti l-baġit tal-UE;
- 7.9 **L-ispejjeż tal-akkomodazzjoni u tal-ikliet/tax-xorb iridu jingħataw lura abbażi tal-ispejjeż unitarji**, li l-ammonti tagħhom huma stabbiliti abbażi tal-akkomodazzjoni u tal-*per diem* għall-missjonijiet tal-persunal tal-Kummissjoni Ewropea²⁵. Għal seminars ta' nofs ġurnata se tapplika rata ta' kuljum ta' 50 %;
- 7.10 Il-benefiċjarju (jew kobenefiċjarji fil-każ ta' benefiċjarji multipli) huwa l-mexxej li lilu se tingħata l-ghotja. L-ispejjeż kollha jridu jiġġarrbu mill-benefiċjarju sabiex ikunu eliġibbli. Is-servizzi/il-prodotti għandhom jiġu ordnati mill-benefiċjarju, u l-fatturi maħruġa f'isem il-benefiċjarju. Jekk is-servizzi/il-prodotti jkunu ordnati u mħallsa minn shab oħra, jiġu kkunsidrati bħala kontribuzzjonijiet *in natura*, u għalhekk ma jistgħux jiġu inklużi bħala spejjeż eliġibbli;
- 7.11 Il-proġetti ma għandux ikollhom l-iskop jew l-effett li jiġġeneraw profitt. Il-profitt huwa definit bħala kull ammont li bih id-dhul reali totali għall-proġett jaqbez l-ispejjeż reali totali. Kull profitt identifikat se jinvolvi tnaqqis ekwivalenti fl-ammont finali tal-ghotja finanzjarja;

²⁴ “L-Unjoni għandha tiffaċilita attivitajiet ta' taħriġ dwar l-implimentazzjoni tad-dritt tal-UE billi tikkunsidra s-salarji tal-ġudikatura partecipanti u l-persunal ġudizzjarju mġarrba mill-awtoritajiet tal-Istati Membri bħala spejjeż eliġibbli jew kofinanzjament *in natura*, f'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (1) (ir-“Regolament Finanzjarju”).”

²⁵ L-informazzjoni ppubblikata ma' din is-sejha

- 7.12 Il-Kummissjoni tista' taghti ghotja finanzjarja anqas mill-ammont mitlub. Jekk l-ammont mogħti mill-Kummissjoni jkun anqas mill-ghajnuna finanzjarja mitluba mill-applikant, tkun ir-responsabbiltà ta' dan tal-ahhar li jsib ir-riżorsi addizzjonali meħtieġa jew li jnaqqas l-ispiza totali tal-proġett sabiex tiġi żgurata l-vijabbiltà tiegħu mingħajr ma jnaqqas mill-obiettivi tiegħu jew mill-kontenut tiegħu. F'każijiet ohra, jista' jiġi deċiż li tingħata għajnuna biss għal parti mill-attività proposta. Il-Kummissjoni mhix se tipprovdi żewġ finanzjamenti għall-istess proġett;
- 7.13 L-ammont mogħti mill-Kummissjoni se jkun proporzjonat mal-ispiza totali stmata tal-proġett u se jitnaqqas proporzjonalment meta l-ispejjeż totali reali jkunu anqas mill-ispejjeż totali stmati;
- 7.14 L-ghotjiet jiġu koperti minn ftehim bil-miktub li jinkludi l-modalitajiet għar-rimborż ta' proporzjon speċifikat tal-ispejjeż eliġibbli li jkunu fil-fatt iġġarrbu. Ftehim ta' ghotja għal azzjoni ma' benefiċjarju wiehed jew ma' diversi benefiċjarji se jintuża fuq bażi ta' każ b'każ, kif xieraq. Dan il-ftehim huwa ftehim standard, u t-termini u l-kundizzjonijiet tiegħu ma jistgħux jiġu mibdula jew ikunu soġġetti għal negozjar;
- 7.15 Kundizzjonijiet tal-Hlas: bhala regola ġenerali, l-ghotja tal-Kummissjoni tithallas f'żewġ hlasijiet parzjali: hlas ta' prefinanzjament (sa **50 %** tal-ghotja totali) mal-iffirmar tal-ftehim ta' ghotja, fuq talba mingħand il-benefiċjarju; u l-bilanċ hekk kif il-Kummissjoni tirċievi u tapprova r-rapport finali u d-dikjarazzjoni finanzjarja finali tal-proġett.

8. Sottomissjoni tal-applikazzjonijiet

- 8.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi permezz tal-formola standard ta' applikazzjoni akkumpanjata mill-annessi meħtieġa elenkati fil-parti F tagħha..
- 8.2 L-applikazzjoni trid tkun iffirmata mill-persuna awtorizzata li tidhol f'impenji legalment vinkolanti f'isem l-applikant.
- 8.3 Il-formoli jistgħu jitnizzlu mis-sit web li ġej:
http://ec.europa.eu/competition/calls/proposals_open.html
- Helpdesk: mistoqsijiet dwar is-sejha għal proposti jistgħu jintbagħtu permezz tal-posta elettronika fl-indirizz COMP-TRAINING-JUDGES@ec.europa.eu.
- 8.4 L-applikazzjonijiet iridu jkunu kompluti (**inklużi d-dokumenti kollha speċifikati fl-Anness "Lista ta' verifika għall-applikanti"**), iffirmati, datati u għandhom ikunu sottomessi f'żewġ kopji (wahda originali ffirmata u kopja wahda f'format elettroniku) **mhux aktar tard mis-16 ta' April 2018 bil-posta** jew **kurjer express** (kif muri mit-timbru postali jew mill-konferma tar-riċevuta tas-servizz ta' kurjer express):

Jekk tintbagħat bil-posta lil:

European Commission
 Directorate General for Competition – Unit A.4
HT.5115 - TRAINING OF JUDGES CFP
 MAD0 20/043
 1049 Brussels
 Belgium

Jekk titwassal personalment jew bil-kurjer express lil:

European Commission
Directorate General for Competition – Unit A.4
HT.5115 - TRAINING OF JUDGES CFP
Avenue du Bourget, 1
1140 Evere
Belgium

Jekk jogħġbok żgura li l-indikazzjoni: **“CALL FOR PROPOSALS – NOT TO BE OPENED BY THE REGISTRY”** tkun miktuba b’mod ċar fuq l-envelop.

8.5 L-applikazzjonijiet jistgħu jiġu sottomessi b’waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, iżda preferibbilment bl-Ingliż, permezz tal-formola tal-applikazzjoni. Jekk l-applikazzjonijiet ikunu sottomessi b’lingwa li ma tkunx l-Ingliż, irid jiġi miżjud sommarju bl-Ingliż.

8.6 L-applikanti se jiġu infurmati bir-riżultati tal-valutazzjoni tal-proġetti tagħhom mill-aktar fis possibbli. Madankollu, l-applikanti għandhom ikunu jafu li l-proċedura kollha tal-ġhotja jaf tiegħu **sa madwar disa’ (9) xhur** mill-aħhar data għas-sottomissjoni tal-proposti.

9. Laqgħa introduttiva

Il-baġit għall-proposta jrid jinkludi l-ispejjeż tal-ivvjaġġar lejn u minn Brussell u l-akkomodazzjoni għal lejli wiehed (jekk mehtieg) għal rappreżentant wiehed jew tnejn tal-organizzazzjoni ta’ koordinament (inkluż minn tal-anqas il-koordinatur tal-proġett, iżda idealment anki l-koordinatur finanzjarju, dment li dan ma jkunx l-istess persuna). Dawn l-ispejjeż għandhom jippermettu lill-kandidati li jintgħażlu biex jipparteċipaw f’laqgħa introduttiva ta’ ġurnata, iddedikata għall-ġestjoni tal-proġett, l-aspetti amministrattivi u l-obbligi tar-rappurtar.

10. Perjodu ta’ implimentazzjoni tal-proġett u aspetti oħra

10.1 Il-proġetti jista’ jkollhom durata massima ta’ 24 xahar.

10.2 L-abbozz tal-ftehim ta’ għotja se jsir legalment vinkolanti biss wara li jkun ġie ffirmat ukoll mill-Kummissjoni.

10.3 Ladarba jkun tlesta l-proġett u f’perjodu li għandu jiġi speċifikat fil-ftehim ta’ għotja, ir-riċevituri jridu jibagħtu lill-Kummissjoni, fl-indirizz imsemmi hawn fuq, **ir-rapport finali** dwar il-proġett li jikkonsisti minn **rapport tekniku u finanzjarju finali** akkumpanjat **mit-talba għall-hlas tal-bilanċ**. Ir-rapport finali għandu jagħti d-dettalji dwar kull ostaklu li jkun inqala’, il-valutazzjoni li saret mill-parteċipanti (pereż. permezz ta’ formoli ta’ rispons), ir-riżultati miksuba, it-tixrid ta’ dawn ir-riżultati u l-konklużjonijiet li għandhom jinsiltu.

10.4 Il-benefiċjarji jistgħu jintalbu jagħmlu r-riżultati disponibbli għall-Kummissjoni f’forma li tkun tista’ tintuża u adattata għat-tixrid tagħhom u mingħajr drittijiet tal-awtur, bħal manwali, pubblikazzjonijiet, softwer u siti web tal-internet.

11. Pubblicità

11.1 *Mill-Kummissjoni Ewropea*

L-ghotjiet finanzjarji kollha mogħtija matul is-sena finanzjarja jridu jiġu ppubblikati fuq is-sit tal-internet tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni matul l-ewwel nofs tas-sena wara li tingħalaq is-sena baġitarja li fiha jkunu nġataw. L-informazzjoni tista' wkoll tiġi ppubblikata permezz ta' mezz xieraq ieħor, inkluż *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Il-Kummissjoni se tippubblika l-informazzjoni li ġejja:

- L-isem u l-indirizz tal-benefiċjarju,
- Is-suġġett tal-ġhotja u l-punteġġ finali
- L-ammont mogħti.

Fuq talba motivata u sostanzjata kif dovut mill-benefiċjarju²⁶ fil-mument tal-applikazzjoni, il-pubblikazzjoni tista' ma ssirx jekk ikun hemm sogru li tali żvelar jhedded id-drittijiet u l-libertajiet tal-individwi kkonċernati kif imħarsa mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea jew ikun ta' ħsara għall-interessi kummerċjali tal-benefiċjarji.

11.2 *Mill-Benefiċjarji:*

Il-benefiċjarji jridu jirrikonoxxu biċ-ċar il-kontribut tal-Unjoni Ewropea fil-pubblikazzjonijiet kollha jew fl-ambitu tal-attivitajiet li għalihom tintuża l-ġhotja. F'dan ir-rigward, il-benefiċjarji huma obbligati li jagħtu prominenza lill-isem u lill-emblema tal-Kummissjoni Ewropea fil-pubblikazzjonijiet, kartelluni, programmi u prodotti oħra kollha tagħhom imwettqa taħt il-proġett kofinanzjat.

Sabiex jagħmlu dan, iridu jużaw it-test, l-emblema u d-dikjarazzjoni ta' ċaħda ta' responsabbiltà disponibbli hawnhekk: https://europa.eu/european-union/about-eu/symbols/flag_mt.

Jekk dan ir-rekwiżit ma jiġix issodisfat kompletament, l-ġhotja tal-benefiċjarju tista' titnaqqas skont id-dispożizzjonijiet tal-ftehim ta' ġhotja jew tad-deċiżjoni ta' ġhotja. Barra minn hekk, huwa għandu jagħti formola ta' evalwazzjoni lill-partecipanti kollha tal-proġett, li dak li jirriżulta minnhom għandu jiġi kkomunikat lid-Direttorat Ġenerali għall-Kompetizzjoni tal-Kummissjoni Ewropea.

12. Protezzjoni tad-dejta

Id-dejta personali kollha li tkun inkluża fl-applikazzjonijiet sottomessi se tiġi pprocessata mill-Kummissjoni skont ir-Regolament Nru 45/2001 u skont il-proċedura mħabbra man-notifiki rilevanti sottomessi lill-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Dejta tal-Kummissjoni. Stqarrija ta' privatezza tinforma lis-suġġetti kollha tad-dejta li d-dejta tagħhom tkun se tiġi pprocessata fil-kuntest tal-evalwazzjoni tal-proposta u għall-fini ta' preparazzjoni, implimentazzjoni u segwitu tal-ftehim ta' ġhotja.

L-applikanti huma mistiedna jżuru ta' sikwit il-paġna tal-[Avviż Legali](http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/support/legal_notices.html) (http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/support/legal_notices.html) f'intervalli regolari sabiex ikunu adegwatament infurmati dwar l-aġġornamenti possibbli li jistgħu jsehhu sal-iskadenza tas-sottomissjoni tal-proposti tagħhom.

²⁶ L-Artikoli 35 u 128.3 tar-Regolament Finanzjarju, l-Artikoli 21 u 191 tar-Regoli tal-Aplikazzjoni.